



REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

66ª REUNION – 28ª SESION ORDINARIA
29 DE NOVIEMBRE DE 2000

Presidencia del señor presidente provisional del Honorable Senado, don MARIO A. LOSADA, y del señor vicepresidente 1º del Honorable Senado, doctor LUIS A. LEON

Secretarios:

Señor JUAN C. OYARZUN, señor JOSE D. CANATA y señor MIGUEL J. MAMY

Prosecretarios:

Señor JUAN J. CANALS, doctor MIGUEL A. FERNANDEZ ALIAS y señor RODOLFO BERNARDINI

ESTA PUBLICACION CONTIENE, ADEMAS, LA REUNION 67ª



PRESENTES

AGÚNDEZ, Jorge A.
 ALASINO, Augusto
 ALTUNA, Juan C.
 ANGELOZ, Eduardo C.
 ARNOLD, Eduardo A.
 BAUM, Daniel
 BAUZÁ, Eduardo
 BRANDA, Ricardo A.
 BRAVO, Leopoldo
 CABANA, Fernando V.
 CAFIERO, Antonio F.
 CARBONELL, José F.
 CORACI, Carlos Vladimiro
 COSTANZO, Remo J.
 DE LA ROSA, Carlos L.
 DEL PIERO, Pedro
 GAGLIARDI, Edgardo
 GALVÁN, Raúl A.
 GARCÍA ARECHA, José M.
 GIOJA, José L.
 HUMADA, Julio C.
 LEÓN, Luis A.
 LÓPEZ, Alcides H.
 LOSADA, Mario A.
 LOZA, Juan Carlos
 MAGLIETTI, Alberto R.
 MARTÍNEZ, Nélida Susana
 MARTÍNEZ ALMUDEVAR, Enrique J. M.
 MASSACCESI, Horacio
 MASSAT, Jorge
 MAYA, Héctor M.
 MENEM, Eduardo
 MIKKELSEN-LÖTH, Jorge F.
 MOLINARI ROMERO, Luis A. R.
 MOREAU, Leopoldo R. G.
 ORTEGA, Ramón B.

UDIN, Ernesto
 PALACIOS, Gerardo L.
 PRETO, Ruggero
 RAJER, Beatriz I.
 RODRÍGUEZ, Manuel A.
 RODRÍGUEZ SAÁ, Alberto
 ROMERO, Marcelo J.
 ROMERO FERIS, José A.
 ROSTAN, Néstor D.
 SÁEZ, José María
 SAGER, Hugo Abel
 SALA, Osvaldo R.
 SALUM, Humberto E.
 SAN MILLÁN, Julio A.
 SAPAG, Silvia E.
 SERGNESE, Carlos J. A.
 TELL, Alberto Máximo
 ULLOA, Roberto Augusto
 USANDIZAGA, Horacio Daniel
 VAQUIR, Omar M.
 VARIZAT, Daniel A.
 VERNÁ, Carlos Alberto
 VILLARROEL, Pedro G.
 VILLASVERDE, Jorge A.
 YOMA, Jorge R.
 ZALAZAR, Horacio Aníbal

AUSENTES CON AVISO

DI PIETRO, Arturo R.
 GENOUD, José
 MENEGHINI, Javier R.
 PARDO, Ángel F.
 PRUYAS, Tomás R.
 SAPAG, Felipe R.

LICENCIA

CANTARERO, Emilio Marcelo

SUMARIO

1. Manifestaciones en minoría. (Pág. 7594.)
2. Izamiento de la bandera nacional en el mástil del recinto. (Pág. 7595.)
3. Juramento e incorporación de la señora senadora suplente electa por Santa Cruz, doña Nélida Susana Martínez. (Pág. 7595.)
4. Consideración de la moción del señor senador Agúndez de pasar a cuarto intermedio hasta mañana a las 14. Se aprueba. (Pág. 7595.)
5. Manifestaciones del señor senador Arnold referidas a la incorporación de la señora senadora Martínez. (Pág. 7595.)
6. Asuntos entrados:

acuerdo para el doctor Alejandro Jorge Alagia en cuanto a que es para el Tribunal Oral en lo Criminal N° 2 de la Capital Federal (P.E.-418/00). (Pág. 7596.)

II Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se rectifica la solicitud de acuerdo para el doctor Javier Augusto de Luca en cuanto a que es para el Tribunal Oral en lo Criminal N° 26 de la Capital Federal (P.E.-419/00). (Pág. 7596.)

III Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicita acuerdo para la promoción al grado inmediato superior, con fecha 31 de diciembre de 2000, de oficiales superiores y oficiales jefes de la fuerza Ejército (P.E.-421/00). (Pág. 7596.)

IV Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se ratifica

- mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo** por el que se **ratifica el acuerdo denominado Compromiso Federal por el Crecimiento y la Disciplina Fiscal** (P.E.-417/00). Se aprueba. (Pág. 7645.)
13. **Consideración del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales en el mensaje del Poder Ejecutivo** por el que se **comunica el dictado del decreto 995/00, sobre hábeas data** (P.E.-996/00). Se aprueba. (Pág. 7657.)
14. **Cuestión de privilegio** planteada por el señor senador **Arnold**. (Pág. 7658.)
15. **Cuestión de privilegio** planteada por la señora senadora **Sapag**. (Pág. 7659.)
16. **Cuestión de privilegio** planteada por el señor senador **Branda**. (Pág. 7660.)
17. **Consideración del dictamen de la Comisión de Cultura en el proyecto de declaración** del señor senador **Mikkelsen-Löth** por el que se **declara de interés parlamentario la II Exposición del Libro Católico**, a desarrollarse en La Plata, provincia de Buenos Aires, del 6 al 12 de noviembre de 2000 (S.-2.235/00). Se aprueba. (Pág. 7660.)
18. **Consideración del dictamen de la Comisión de Cultura en el proyecto de declaración** del señor senador **Sapag** por el que se **adhiera a la celebración de la Decimotercera Edición del Encuentro Patagónico de Música Folclórica "Trenn Tahuén"**, a celebrarse en Cutral-Có del 7 al 9 de diciembre de 2000 (S.-2.269/00). Se aprueba. (Pág. 7661.)
19. **Consideración del dictamen de la Comisión de Cultura en el proyecto de resolución** del señor senador **De la Rosa** por el que se **manifiesta beneplácito por las distinciones otorgadas al cine argentino en el Festival de Biarritz, Francia** (S.-2.273/00). Se aprueba. (Pág. 7662.)
20. **Consideración del dictamen de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de ley** del señor senador **Moreau** por el que se **declara de interés nacional el Día de la Tradición**. Se aconseja aprobar un proyecto de comunicación (S.-2.163/00). Se aprueba. (Pág. 7663.)
21. **Consideración del dictamen de la Comisión de Interior y Justicia en el proyecto de declaración** del señor senador **De la Rosa** por el que se **expresa pesar por el fallecimiento del padre católico Luis Delan, impulsor del diálogo interreligioso y cultural a nivel mundial** (S.-2.297/00). Se aprueba. (Pág. 7663.)
22. **Consideración del dictamen de la Comisión de Energía y de Ecología y Desarrollo Humano en el proyecto de declaración** del señor senador **Oudin** por el que se **declara de interés el "Proyecto Tigre" de programas de protección del yaguararé** (S.-1.987/00). Se aprueba. (Pág. 7664.)
23. **Consideración del dictamen de las comisiones de Energía y de Ecología y Desarrollo Humano en el proyecto de declaración** de señor senador **Arnold** por el que se **declara de interés parlamentario la utilización y el desarrollo de la cogeneración en la localidad de Calafate, Santa Cruz**. Se aconseja aprobar otro proyecto de declaración (S.-2.027/00). Se aprueba. (Página 7665.)
24. **Consideración del dictamen de las comisiones de Defensa Nacional y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de comunicación** del señor senador **Arnold** y otros señores senadores por el que se **solicita un subsidio para la reparación de un helicóptero de la Prefectura Naval** (S.-2.084/00). Se aprueba. (Pág. 7667.)
25. **Consideración del dictamen de las comisiones de Asistencia Social y Salud Pública y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de comunicación** del señor senador **Rostan** por el que se **solicita un subsidio para el Hogar de Ancianos de Jacinto Arauz, La Pampa** (S.-2.45/00). Se aprueba. (Pág. 7668.)
26. **Consideración del dictamen de las comisiones de Cultura y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de comunicación** de los señores senadores **Sala** y **Sáez** por el que se **solicita un subsidio para el Museo Paleontológico "Egidio Feruglio" de Trelew, Chubut** (S.-597/00). Se aprueba. (Pág. 7669.)
27. **Manifestaciones del señor senador García Arecha**. (Pág. 7670.)
28. **Consideración del dictamen de la Comisión del Interior y Justicia en el proyecto de declaración** del señor senador **Oudin** por el que se **expresa beneplácito por el 70º aniversario de la creación de la Municipalidad de Leandro N. Alem en la provincia de Misiones** (S.-2.487/00). Se aprueba. (Pág. 7670.)
29. **Consideración del dictamen de las comisiones de Asistencia Social y Salud Pública, de Legislación General, de Presupuesto y Hacienda y de Coparticipación Federal de Impuestos en el proyecto de ley en revisión** por el que se crea el **Registro y Banco Nacional de Donantes de Médula Ósea**, y en el **proyecto de ley** del señor senador **Menem** por el que **dispone la creación de un banco nacional de médula ósea de donantes vivos no relacionados, dentro del ámbito del Inecui**. Se aconseja aprobar otro pro-

blece, con lo cual la provincia de Santa Cruz, en el 2001, se seguirá moviendo con los mismos parámetros que el resto de las provincias en lo que a la coparticipación federal de impuestos corresponda.

Sr. Presidente (León). – Tiene la palabra el señor senador por Santa Cruz.

Sr. Arnold. – Señor presidente: deseo que conste mi voto negativo con relación a cada uno de los artículos de este proyecto.

Sr. Presidente (León). – Así se hará, señor senador.

El proyecto ha quedado aprobado por cuarenta votos afirmativos en la votación en particular.

En consecuencia, queda sancionado el proyecto de ley. Se comunicará a la Honorable Cámara de Diputados.

Se van a votar los pedidos de inserción solicitados.

–La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (León). – Se procederá en consecuencia¹.

13

**HABEAS DATA. OBSERVACION PARCIAL
DE LA LEY 25.326**

Sr. Presidente (León). – Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales en el mensaje P.E.-996/00 por el que se comunica el dictado del decreto 995/00, por el cual se observa parcialmente la ley 25.326, sobre hábeas data. Se deja constancia de que se trata del expediente P.E.-407/00.

La comisión aconseja insistir en la sanción original de los artículos 47 y 29, apartados segundo y tercero, de dicho proyecto de ley, de conformidad con lo establecido por el artículo 83 de la Constitución Nacional.

Se requiere votación nominal.

En consideración en general.

Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Menem. – Señor presidente: antes de que comience la votación nominal, deseo que quede claro que el voto afirmativo significará que se aprueba la insistencia de este cuerpo.

Sr. Presidente (León). – Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

–Votan por la afirmativa los señores senadores Agúndez, Altuna, Angeloz, Arnold, Baum, Bauzá, Branda, Carbonell, de la Rosa.

–Al emitir su voto, dice el

Sr. Del Piero. – Mi voto es afirmativo a la insistencia de los dos artículos.

–Gagliardi, Galván, García Arecha, Gioja, Humada, López, Loza, Maglietti, Martínez, Martínez Almudevar, Massaccesi, Massat, Maya, Menem, Molinari Romero, Moreau, Ortega, Oudin, Palacios, Preto, Rajer, Rodríguez, Romero, Sáez, Sager, Sala, Salum, San Millán, Sapag (Silvia), Sergnese, Tell, Ulloa, Vaquir

–Al emitir su voto, dice el

Sr. Verna. – Mi voto es afirmativo para los dos artículos.

–Al emitir su voto, dice el

Sr. Villarroel. – Que quede constancia de mi voto afirmativo para el artículo 29.

–Villaverde, Yoma y Zalazar.

–Votan por la negativa los señores senadores Rodríguez Saá y Varizot.

–Al emitir su voto, dice el

Sr. Villarroel. – Que quede constancia de mi voto negativo para el artículo 47.

–Vota por la afirmativa el señor senador León.

Sr. Yoma. – Señor presidente: cuando la Presidencia finalice con la votación, voy a solicitar la palabra para una aclaración.

Sr. Presidente (León). – Queda aprobada por dos tercios la insistencia del Senado en la sanción original de los artículos 47 y 29 de la ley 25.326. Se comunicará a la Honorable Cámara de Diputados.

Tiene la palabra el senador Yoma.

Sr. Yoma. – Quisiera hacer dos aclaraciones.

En primer lugar, la insistencia, como bien remarcaban algunos senadores, es sobre dos artículos: el artículo 47, que establece una suerte de amnistía para aquellos ciudadanos que hayan cumplido con su obligación comercial y que tienen derecho a ser suprimidos de las organizaciones de datos crediticios; y el artículo 29, que es aquel por el cual el organismo de

control de los registros públicos y privados goza de autarquía.

Nosotros insistimos en estos artículos en la comisión, lo cual fue convalidado por la Cámara, dado que al tratarse de registros públicos de datos es importante que el organismo de control tenga autarquía porque tiene que controlar precisamente a los registros del Estado; de lo contrario, tendría una dependencia funcional del Estado y no podría llevar adelante sus funciones.

Esta es la primera aclaración respecto a los dos artículos que votamos.

En segundo término, quiero aclarar que lo que se puso en consideración si no entendí mal es el dictamen de comisión. Entonces, no hace falta formular la distinción de que se insiste en uno o en otro artículo porque lo que se vota es el dictamen, el cual contiene la insistencia en los dos artículos. Aquel que quisiera proponer la insistencia en un solo artículo debería haber hecho un dictamen en minoría, o votar negativamente el dictamen puesto en consideración. No era entonces necesaria reitero la distinción entre los artículos para la insistencia porque hemos votado un dictamen en el que constaba la insistencia de los dos artículos.

Sr. Presidente (León). — Tiene la palabra el senador Rodríguez Saá.

Sr. Rodríguez Saá. — Señor presidente: quiero participar en esta innovación del Senado, por la cual primero se votan las leyes y después se las debate.

Me voy a remitir a lo que dije cuando se discutió este tema. Lo que estamos tratando ahora no tiene nada que ver con el hábeas data. Se trata de la legalización de instituciones que se van a meter en la vida privada de la gente, avasallando la intimidad de los ciudadanos argentinos. Después de que le damos legalidad a eso, pretendemos que no digan la verdad y establecemos una suerte de prescripción, indulto o amnistía generalizada. Me parece que esto no tiene que ver con el hábeas data; es absolutamente repugnante a ese instituto y es por eso que he votado en contra. Me parece muy correcto el veto del Poder Ejecutivo.

14

CUESTION DE PRIVILEGIO

Sr. Presidente (León). — Tiene la palabra el

Sr. Arnold. — Señor presidente: quiero plantear una cuestión de privilegio. Pensaba hacerlo con anterioridad, pero lo hago en este momento porque esta cuestión de privilegio se refiere a la senadora Sapag, quien no se encontraba en el recinto.

Esta mañana, señor presidente, varios señores senadores, mantuvimos una reunión en la Comisión de Combustibles y realmente me quedé con varias dudas. La reunión, en la que estuvo presente la secretaria de Energía de la Nación, tuvo por objeto el tratamiento de un anteproyecto de ley de hidrocarburos elaborado por esa Secretaría para dar a luz a una nueva ley en esa materia.

Yo dije esta mañana y lo repito ahora que reivindicó absolutamente todo lo realizado por las comisiones pertinentes en el tratamiento del proyecto de ley de hidrocarburos, que se interrumpió abruptamente con la denuncia de la senadora Sapag, denuncia que sirvió para el escándalo mediático que se desató oportunamente en este cuerpo, con mucho más teatro que prueba contundente, que llevó a la renuncia del señor senador Melgarejo y originó las dificultades que tuvo el senador Cantarero.

Por esa razón es que, en esa reunión, manifesté que valoraba los proyectos presentados, entre otros, por los senadores Genoud y Melgarejo. Se trató de todo un compendio de trabajo que se hizo a partir de iniciativas honestas, pensadas, elaboradas y trabajadas por distintos legisladores que presentaron proyectos con el objeto de tener una verdadera ley de hidrocarburos, que es imprescindible para la Nación, y que representa una deuda pendiente del país a partir de la reforma constitucional de 1994.

Si la señora senadora quiso arreglar los negocios hidrocarburíferos de su provincia mediante este sistema, sin lugar a dudas que eligió el mejor camino para llegar al lugar no deseado. Si no, fíjense lo que ha pasado con posterioridad: lo que se firmó en España con respecto al yacimiento de Loma de la Lata y los anteproyectos que están llegando absolutamente perjudiciales para los intereses de las provincias sobre los que hoy, precisamente, estuvimos debatiendo.

En esta cuestión de privilegio quiero referirme concretamente a la situación de la senadora Sapag, luego de las denuncias de que ha sido objeto en estos últimos días precisamente, ano-